

---

МАРРАКЕШ — Общественный форум 1  
Понедельник, 7 марта 2016 года, 17:00 – 18:30 по западно-европейскому времени  
ICANN55 | Марракеш, Марокко

НЕНСИ ЛУПИАНО (NANCY LUPIANO): Добрый день, дамы и господа. С большим удовольствием хочу представить вам председателя Правления ICANN доктора Стивена Крокера.

СТИВ КРОКЕР (STEVE CROCKER): Меня слышно? Да. Спасибо, Ненси.

Так что здравствуйте. Добро пожаловать на общественный форум конференции ICANN 55. Как вы знаете, это открытое обсуждение, на котором сообщество может говорить непосредственно с Правлением и адресовать ему любые вопросы. И не только с Правлением, но и с остальным сообществом, что, может быть, даже более важно. Есть слайды? Да. Хорошо.

В этом году прямо сейчас мы запускаем новый формат общественного форума. Это связано с изменением всего расписания встреч, в рамках которого данная встреча имеет отметку А в нашей очень сложной системе нумерации. После нее, как вы понимаете, будет встреча В и С в этом году. Таким образом мы выполняем рекомендации Рабочей группы по разработке стратегии

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

---

проведения конференций, которая в течение двух лет работы провела множество консультаций с общественностью. Я говорю это для того, чтобы подчеркнуть, что если у вас есть какие-либо претензии в этой связи, надо было их озвучивать когда они обсуждались. Это не значит, что мы не будем вносить корректировки, просто не возмущайтесь. Это было решение сообщества.

Итак, наш общественный форум разбит на две части или, можно сказать, два общественных форума. На сегодня было запланировано мероприятие длительностью 90 минут, но оно было сокращено до 81 минуты. В четверг у нас будет еще два с половиной часа.

Итак, я рассказал вам, что представляет из себя общественный форум. Теперь позвольте рассказать о том, чем он не является. Форум не станет заменой общественным обсуждениям, которые ICANN стремится получить по разнообразным вопросам и политикам. Если вы хотите высказать свое мнение по конкретному вопросу, который выносится на общественное обсуждение, то мы просим вас использовать нашу онлайн-систему и направлять вопросы через нее. У нас есть система отслеживания, и мы будем стараться обрабатывать их здесь. Только в этом случае ваши комментарии будут надлежащим образом рассмотрены соответствующим комитетом, организацией поддержки

(SO) и членами персонала. Это не значит, что мы игнорируем происходящее здесь. Разумеется нет, мы также стараемся уделять внимание текущим событиям. Однако отправка онлайн лучше отработана.

Ладно. Итак, передаю слово Бράду Уайту, нашему директору по связям со СМИ Северной Америки, который ознакомит вас со всеми аспектами данного общественного форума, расскажет как задавать вопросы и т.п. Брэд?

**БРАД УАЙТ (BRAD WHITE):** Спасибо, Стив. Как сказал Стив, данный форум будет немного отличаться от других. Мы начнем с очень кратких отчетов, не более пяти минут, представителей разных АС и SO. Затем будет раунд вопросов от сообщества. Мы также обеспечили возможность удаленного доступа, поэтому могут участвовать и те, кто не находятся в этом помещении.

Как всегда, мы предпочитаем вопросы, а не комментарии, в частности на данном форуме. Поскольку в четверг пройдет еще один форум, вместе с Рабочей группой по разработке стратегии проведения конференций мы планируем ответить на некоторые поднятые здесь вопросы в четверг. Итак, мы повторяем, что вопросы лучше, чем комментарии, особенно на этой конкретной встрече.

Вы можете занимать очередь к микрофону. Те, кто участвовал в наших предыдущих общественных форумах, знают, что у нас действует правило двух. У вас две минуты на вопрос, на комментарий и т.п. Если у вас возникнут дальнейшие вопросы, у вас еще две минуты.

Таковы общие сведения. Мы используем этот формат впервые. Поэтому помните, что могут возникнуть некоторые затруднения, хотя мы и сделали все возможное, чтобы избежать их. И в конце вы нам скажете, что было хорошо, а что нет. Итак, Стив, возвращаю слово тебе.

СТИВ КРОКЕР:

Большое спасибо. Страница 3. У меня здесь большая тема. Спасибо, Брад. Передаю слово Эрике, которая проведет эту часть заседания. Мы начнем с отчетов от AC и SO, а затем перейдем к вопросам и ответам. Я вижу здесь Себастьяна, однако слово хочу передать Эрике, так что решайте.

ЭРИКА МАНН (ERIKA MANN): Большое спасибо, Стив. Себастьян, у нас есть время, чтобы сначала ознакомиться с отчетами, или вы хотите сказать что-то до того, как мы к ним приступим? До отчетов? Хорошо. Продолжайте.

---

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ (SEBASTIEN BACHOLLET): Это Себастьян Башоле. Я член комитета At-Large представителей европейских пользователей интернета, а также бывший представитель комитета, который определял стратегию данной встречи.

Думаю, с самого начала важно подчеркнуть, что следует принимать во внимание то, что не все говорят на английском. Это так. Вы можете говорить на своем родном языке. У нас есть прекрасные переводчики, так что говорите на родном. Также, я думаю, что многие читают стенограмму на английском. Поэтому, пожалуйста используйте наушники и живой перевод через аудио систему. Именно для этого мы и предусмотрели все эти инструменты для сообщества.

Второе: пожалуйста, задавайте вопросы не только Правлению, но и другим участникам. Встреча разбита на два общественных форума, чтобы на некоторые из заданных сегодня вопросов вы смогли получить ответы в последующие дни, а также чтобы эти вопросы могли быть обсуждены на AC и SO. А эти вопросы должны обсуждаться Правлением, а также Организациями поддержки и консультативными комитетами. Вот что я хотел сказать. Прошу прощения, что вмешался. Благодарю вас.

---

**СТИВ КРОКЕР:** Спасибо, Себастьян. Благодарим за комментарий. Вы были у самых истоков разработки стратегии проведения этой встречи и мы благодарим вас за все. Я знаю, что вы последовательно отстаивали многие вопросы поддержки, в том числе языковой.

Существует большая разница между планами и реальностью, и мне очень хотелось послушать вас в реальном времени, а не просто прочитать стенограмму. Итак, позвольте мне выключить три моих разряженных телефона. Похоже заряда нет ни в одном. Мы немного поговорили о том, как мы будем работать сегодня.

**ЭРИКА МАНН:** Спасибо, Себастьян. Хорошо, что вы упомянули об этом, так как мы часто забываем, сколько языков у нас доступно и какую огромную работу проделывают наши переводчики. Давайте поаплодируем им. Я не знаю, где они сидят. Они все сзади.

[Аплодисменты]

Это тяжелая, хотя и незаметная работа, но она необходима всем нам.

Итак, как сказал Стив, мы используем новый формат. Мы снова хотим попробовать что-то новое. И мы запланировали на сегодня два цикла презентаций. Сначала будет презентация от AC, а потом от SO. Начнем

---

с Алана Гринберга из комитета At-Large. Будьте любезны, пройдите к нам и проведите презентацию. Мы пройдем все вопросы, не более пяти минут на каждый, а затем у нас будет достаточно времени на обсуждения и дискуссию. Алан, пожалуйста.

АЛАН ГРИНБЕРГ (ALAN GREENBERG): Здесь красный огонек, а нет, все работает. Благодарю вас. Большое спасибо.

У нас тут небольшая проблема, так как мои слайды закрывает чья-то голова, но у меня есть своя копия.

Сообщество At-Large и комитет At-Large ICANN представляют интересы конечных интернет-пользователей. Это довольно интересная задача. Организация, созданная в конце 2002 года, имеет достаточно сложную структуру. Ее структура иерархическая. Физически At-Large в комитете At-Large в ICANN представлен консультативным комитетом At-Large. Существует пять региональных организаций At-Large для каждого из пяти регионов ICANN. Затем, в рамках каждой Региональной организации At-Large есть группы с очень понятным названием — структуры At-Large. Многие из региональных организаций At-Large также включают конечных пользователей.

---

В настоящее время у нас 198 таких структур, и еще 2 находятся в процессе сертификации, т.е. через пару недель их будет 200. Также у нас есть 90 стран и отдельные члены. Так что, это большая структура. Она сложная. И многоуровневая.

Структура это один момент. Как сказал Стив, теория — это одно, а практика — другое. Существует ряд не то, чтобы проблем, а сложностей, связанных с такой структурированной работой. В мире интернету уделяется огромное внимание. Меньше внимания, возможно, уделяется работе ICANN. Если вы возьмете кого-то англоговорящего, хорошо образованного, подкованного в технологиях и попытаетесь рассказать о том, что вы делаете, вы увидите удивление. Если же учесть, что английский язык не является родным для множества наших людей и добавим, что ним не пользуется большая часть нашего сообщества, то возникают интересные проблемы. Мы реализуем ряд мер для разрешения таких вопросов. Это основная наша задача на данный момент.

Прежде всего, мы проверяем и пересматриваем правила участия. Мы хотим убедиться, что если применяется структура At-Large, то существует взаимосвязь их интересов и деятельности At-Large и ICANN. Мы хотим расширить возможности отдельных членов, чтобы заинтересованные в работе с ICANN и At-Large могли работать без особых проблем.

---

Сложной задачей для нас стало предоставление информации этим группам на понятных им языках, как с точки зрения терминологии, так и перевода на соответствующий язык. Разумеется, если мы говорим с организациями, насчитывающими сотни людей, мы не говорим с ними напрямую, мы говорим через посредников, т.е. их руководство. Мы также стараемся обеспечить возможность коммуникаций с каждым сотрудником и сохранять с ними постоянный контакт.

Мы планируем, что вскоре у нас будут необходимые процессы, которые позволят нам привлекать людей непосредственно из таких стран. Это будет интересно.

Одним из основных направлений нашей деятельности, как можно было ожидать, является переход IANA и подотчетность. Представители комитета At-Large, официальные члены Сквозной рабочей группы сообщества и Сквозной рабочей группы сообщества по усовершенствованию подотчетности ICANN, а также другие участники проделали, мягко говоря, большую работу. Думаю, что мы надоели некоторым людям. Но мы действовали очень активно. У нас есть собственная группа поддержки, чтобы быть уверенными в том, что наше мнение отражает не только мнение пяти человек из каждой группы, но и намного большей группы. Всего мы провели почти 80 встреч на консультациях с сообществом общей продолжительностью около 2000 человеко-часов.

---

Это не считая различных брифингов непосредственно с комитетом ALAC и сообществом At-Large.

Как вы можете видеть из записей, 25 июня мы утвердили группу CWG — Подотчетность, и мне приятно сказать, что вчера примерно в 15:30 группу CCWG — Подотчетность. Прошу прощения, в первом случае речь шла о координирующей роли, а подотчетность была утверждена вчера. Комитет At-Large и расширенное широкое сообщество намерены активно участвовать в последующей работе в рамках Рабочего потока 2.

Другим аспектом, занимающим много времени сейчас и в предыдущие несколько лет, являются связанные вопросы — вопросы, связанные с доменами верхнего уровня и аспекты, затрагивающие пользователей. Мы продолжаем нашу работу над вопросами, связанными с обязательствами по обеспечению общественных интересов и рекомендациями Правительственного консультативного комитета, представленными на встрече в Пекине о контролируемых (или имеющих ограниченный доступ) доменах верхнего уровня. Мы продолжаем считать, что здесь есть над чем работать, и в рамках возможного второго раунда и проверки Рабочей группы по координации взаимодействия нам нужно будет сосредоточиться на вопросах, поднятых на том этапе, понять, в чем состоит проблема и до какой степени она должна быть решена для движения вперед.

Мы активно работали над этим вопросом, проведя целый ряд встреч для проверки и работы в рамках рабочих групп вопросов WHOIS, сейчас — услуг по регистрации данных, Служб каталогов регистрационных данных и, конечно, услуг регистрации через доверенных лиц. И, наконец, мы активно поддерживаем IDN, Интернационализированные доменные имена. Как мы упоминали ранее, большой процент сообщества, представляемого нами, не говорит на английском языке. Они не используют латинский алфавит и, поэтому, доступность IDN на всех уровнях структуры доменных имен играет для нас огромную и важнейшую роль. И мы продолжаем работать над этим.

Теперь мне пора переходить к Консультативному комитету системы корневых серверов. Вот и все. Благодарю вас.

[Аплодисменты]

Надеюсь, я не зря потратил свои пять минут.

ЭРИКА МАНН:

Большое спасибо, Алан. Впечатляющее количество встреч и участников. Теперь мы чуть лучше понимаем сложность всей организации.

---

Теперь перейдем к презентации от Правительственного консультативного комитета, которую сделает заместитель председателя Хема Кампильос (Gema Campillos).

ХЕМА КАМПИЛЬОС (GEMA CAMPILLOS): Всем добрый день! Я очень рада быть здесь. Я буду говорить на испанском, если не возражаете.

Это Хема Кампильос.

Хотела бы извиниться за отсутствие Томаса Шнайдера (Thomas Schneider). Сейчас у него встреча с Министром торговли и сетевой экономики Королевства Марокко, который проводит встречу на высшем уровне в Правительственном консультативном комитете.

На этой встрече комитет представляют 162 члена и 35 наблюдателей. Она посвящена вопросам Правительственного консультативного комитета в связи с деятельностью ICANN и достигнутого внутреннего разнообразия.

Повестка дня комитета в Марракеше включает две основные темы.

Одна из них касается принятия нашим комитетом предложения о реформировании ICANN в рамках самоуправления, а другая — проведения встречи на высшем уровне, о которой я упомянула ранее.

Сегодня Правительственный консультативный комитет является частью межсекторального комитета по реформированию ICANN и должен высказать свое мнение относительно достижения поставленных целей, что должно быть сделано до окончания встречи в Марракеше.

Это решение не будет простым, поскольку существует определенный дискомфорт. У некоторых стран возникает некоторый дискомфорт в связи с определенными вопросами, указанными в окончательном предложении.

Правительственный консультативный комитет планирует завершить обсуждение и применить решение завтра.

Учитывая эти приоритеты, комитет хочет рассмотреть другие темы, важные для правительств и международных организаций, такие как проверка Программы New gTLD, запуск ее для оценки и анализа преимуществ этой программы для потребителей и в связи с выбором потребителей, а также мы обсудим ряд других внутренних вопросов.

В среду будет проведена наша обычная совместная встреча с Правлением ICANN.

Что касается встречи на высшем уровне в Марракеше, которая здесь имеет второй приоритет, то она проводится каждые два года и сегодня мы проводим ее уже в третий раз. Она проводится под руководством г-на Элалами (Elalami), министра Марокко, а также на ней присутствует

много важных политических деятелей африканского континента.

Эти представители правительств обсудили различные аспекты перехода IANA, а также рассмотрели функции IANA, а после обеда они будут обсуждать вопросы взаимодействия с правительствами развивающихся стран в области доменных имен и в рамках ICANN.

Наконец, встреча Правительственного консультативного комитета проводится в зале Palmeraie Palace. Здесь будут проведены все сессии по составлению коммюнике Правительственного консультативного комитета — документа, не относящегося к заявлению и издаваемого в рамках реформирования ICANN.

Все эти заседания, кроме тех, все другие сессии являются открытыми и мы будем рады видеть вас на них.

Большое спасибо за внимание.

[Аплодисменты]

ЭРИКА МАНН:

Большое спасибо, Хема.

Следующий в списке Брэд Верд (Brad Verd), сопредседатель Консультативного комитета по безопасности и стабильности [Комитет по структурным усовершенствованиям].

БРЭД ВЕРД (BRAD VERD): У меня небольшая поправка. Консультативный комитет системы корневых серверов.

Меня зовут Брэд Верд. Я — сопредседатель Консультативного комитета системы корневых серверов. У меня один слайд, и я постараюсь быть очень кратким и точным.

Если вкратце, Консультативный комитет системы корневых серверов предоставляет рекомендации по вопросам, связанным с эксплуатацией, администрированием, безопасностью и целостностью систем корневых серверов. Наша область работы очень ограничена, но она очень важна для экосистемы DNS.

Официально Консультативный комитет системы корневых серверов включает представителей каждого оператора корневых серверов, партнера по управлению корневыми зонами и контактных лиц из комитета. Прошу прощения. Из сообщества. И в дополнение к официальному комитету мы проводим закрытое совещание, в котором участвуют более 70 экспертов в предметной области, и, как вы видите, большая их часть не связана непосредственно с работой корневых серверов.

---

Закрытое совещание проводится для отчета по результатам работы Консультативного комитета системы корневых серверов. Фактическая работа выполняется участниками такого закрытого совещания.

Хочу рассказать о публикациях, которые мы выпустили с момента проведения встречи в Дублине. Во-первых, это RSSAC 001, который описывает ожидания относительно корневого сервера — ожидания в отношении уровня обслуживания оператора корневого сервера. Этот документ некоторое время лежал «под сукном». Он был подготовлен некоторое время назад и на его администрирование и публикацию также ушло какое-то время, т.к. мы работали с Советом по архитектуре интернета над публикацией их дубликата, который представляет собой документ, подготовленный и опубликованный Советом по архитектуре интернета в их системе, который описывает протоколы для операторов корневых серверов, а затем приступили к RSSAC 001, который представляет собой другую половину этого документа, определяющую ожидания относительно обслуживания в связи с этими протоколами оператора.

RSSAC 002 — документ, который определяет ряд измерений и показателей, собираемых и публикуемых каждым оператором корневого сервера для сообщества. Версия 2 включала небольшие обновления некоторых

---

полей и измерений, внесенные в результате получения опыта работы.

Также мы сделали два общественных заявления, одним из которых было предложение CCWG, а другим — отчет о рабочей встрече. Данная встреча была первой в своем роде для Консультативного комитета системы корневых серверов. Мы собрали официальный комитет, заперли его в комнате на несколько дней и обсуждали вопросы, связанные с корневыми серверами, а затем предоставили отчет.

Текущая деятельность. У нас есть рабочая группа по схеме именования корневых серверов. Данная группа занимается вопросами фактического именования операторов корневых серверов, если нам нужно их изменить. Учитывая эволюцию экосистемы DNS и корневой зоны, мы решили задать вопрос: «Нужно ли что-то изменить?»

Итак, вы видите RSSAC 002. Это документ, посвященный показателям. Часть этого документа должна проверяться каждый год (это указано в документе). Наша рабочая группа работает сейчас над третьей версией, которая будет содержать некоторые значительные изменения по сравнению с RSSAC 002: будут изменены текущие показатели и добавлены новые.

---

И, наконец, при работе над этими документами и общественными заявлениями, а также в ходе работы с сообществом, мы поняли, что у нас отсутствует документ, который бы излагал историю систем корневых серверов. Поэтому мы решили начать работу над таким документом, подключив операторов корневых серверов, прошлых и существующих, а также ряд экспертов, работающих с системой корневых серверов, начиная с самого начала.

Хочу сказать, что это увлекательная история. И очень, очень интересная. Я сделал ряд выводов из нее и надеюсь предоставить ее сообществу на рассмотрение.

Мы планируем подготовить все три документа до начала конференции ICANN 56. На этом все. Спасибо.

[Аплодисменты]

ЭРИКА МАНН:

Благодарю вас.

Приглашаю Патрика Фальстрома из Консультативного комитета по безопасности и стабильности.

---

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ (PATRIK FÄLTSTRÖM): Большое спасибо. Это Патрик Фальтстром. Я председатель Консультативного комитета по безопасности и стабильности и ознакомлю вас с рядом вопросов, над которыми мы сейчас работаем.

Первый связан с двумя отчетами Консультативного комитета по безопасности и стабильности номер 63 и 73. Они связаны с т.н. обновлением ключа корневой зоны, что предусматривает изменение ключевых материалов, используемых для доверенного расширения безопасности системы доменных имен, которые все мы используем для обеспечения корректности ответов, получаемых от серверов DNS, при условии использования проверки.

Консультативный комитет по безопасности и стабильности считал и считает, что этот ключевой процесс обновления ключа должен начаться как можно скорее. Это рабочая процедура, которая, разумеется, не должна начаться слишком быстро и займет некоторое время. В рамках SAC63 от 2013 года мы подчеркнули для ICANN и сообщества важность начала этого процесса.

Поскольку, с нашей точки зрения, выполняемых действий было недостаточно, мы также отправили правлению ICANN письмо в формате SAC73, в котором подчеркнули тот факт, что сообщество и люди, использующие DNS, начинают задавать вопрос: «Что происходит?»

Мы знаем, что группа разработчиков работает над отчетом и планирует фактический процесс обновления ключей. Несколько членов Консультативного комитета по безопасности и стабильности также входят в эту группу разработчиков. Группа разработчиков представила Консультативному комитету по безопасности и стабильности и сообществу в разных местах схему процесса, и на данный момент мы не получали возражений относительно каких-либо шагов процесса, несмотря на возможное существование внешних аспектов, блокирующих определенные этапы процесса.

Еще раз, в данной связи важно начало.

Поэтому мы надеемся, что мы сможем начать процесс обновления ключей для корневой зоны и хотели бы проинформировать сообщество об этих изменениях. Мы призываем ICANN начать программу взаимодействия, чтобы объяснить сторонам, что она будет включать. Мы делали такие обновления ключей в прошлом для ключей для подписания ключей, в частности для национальных доменов верхнего уровня, таких как SE, перед подписанием ключей. Мы также осуществляли другие изменения корневой зоны, такие как добавление записей IPv6. Мы начали подписание и добавили новые gTLD, все еще занимаемся этим и можем продолжать использовать интернет. Таким образом, с оперативной точки зрения, задача не так уж и сложна, однако ранее мы не выполняли

---

ее в таком масштабе, и именно поэтому все должно быть правильно спланировано.

Вторая вещь, о которой я хотел упомянуть, — это SAC77. В предложении по КПЭ для рынка доменов верхнего уровня мы отметили, что сомневаемся в качестве, указанном в предлагаемом документе. Мы понимаем, что идея документа заключалась в том, чтобы запустить обратную связь, которую мы сейчас предоставляем от Консультативного комитета по безопасности и стабильности, и мы считаем, что самым важным аспектом (именно поэтому я поднимаю этот вопрос здесь, а не адресую его на общественное обсуждение) при разработке КПЭ является правильное определение измеряемых показателей. Каким будет конечный результат?

После этого нужно определить необходимые данные для получения этих результатов.

Мы представили эту концепцию ряду организаций поддержки и консультативных комитетов на этих выходных, и получили от них отзывы и другие документы, о том, как люди из других секторов ICANN разрабатывают ключевые показатели эффективности деятельности, и в них они просят помощи у нашего комитета.

Так образом, это общий призыв для всех: если вы хотите получить определенные результаты, начните думать о том, что вы хотите измерить, а затем рассмотрите данные. Не следует использовать обратный подход: определять результаты на базе имеющихся данных.

Вот, собственно, и все по SAC77. Я озвучил все лишь один комментарий к одному конкретному документу, но мы надеемся, что он написан так, что может использоваться как общий метод для разных секторов.

Большое спасибо.

[Аплодисменты]

ЭРИКА МАНН: Большое спасибо, Патрик. Теперь поговорим с Организациями поддержки, и первой приглашаем Организацию поддержки адресов и председателя ...

(Говорит не в микрофон.)

ЭРИКА МАНН: Организации ресурсов нумерации.

Прошу вас, Оскар.

ОСКАР РОБЛЕС (OSCAR ROBLES): Благодарю вас.

---

Всем добрый день. Организация ресурсов нумерации (NRO) является координационным органом для пяти Региональных интернет-регистратур (RIR), которые управляют ресурсами нумерации интернета, включая IP-адреса и номера автономной системы.

Каждая Региональная интернет-регистратура состоит из членов сообщества интернета в данном регионе. Она обслуживает более 30 000 членов по всему миру.

Регистратура была создана до ICANN, однако мы являемся ее частью и поддерживали ее работу с самого начала. В частности, в вопросах независимости ICANN от правительства США.

Мы публично выступали в поддержку уменьшения надзора со стороны правительства США и повышение независимости ICANN на протяжении многих лет. Мы сыграли важнейшую роль в разработке заявления, провозглашенного в Монтевидео в 2013 году, которое призывает ускорить глобализацию функций ICANN IANA и было опубликовано до того, как правительство США объявило о переходе IANA.

Мы являемся приверженцами процесса перехода IANA и сообщества проделали серьезную работу для разработки реализуемого плана. Наш план поддерживает ICANN как оператора IANA и нацелен на совершенствование

механизмов подотчетности через договорные механизмы. Это соглашение обсуждается с мая 2015 года.

Соглашение об уровне обслуживания является важнейшей частью нашего плана, также как и предложение Сквозной рабочей группы сообщества по усовершенствованию подотчетности ICANN играет важнейшую роль для плана именования, Сквозной рабочей группы сообщества. Таким образом, мы ожидаем, что Соглашение об уровне обслуживания получит такой же приоритет. Мы поддерживали план Сквозной рабочей группы сообщества по усовершенствованию подотчетности ICANN и продолжаем поддерживать переход. Также мы просим поддержать Соглашение об уровне обслуживания, как одну из важнейших частей процесса перехода.

Мы просим сообщество продолжать поддержку процесса перехода на этой неделе. И мы просим Правление ICANN утвердить планы Координационной группы по передаче координирующей роли в исполнении функций IANA и Сквозной рабочей группы сообщества по усовершенствованию подотчетности ICANN до конца этой недели.

Мы просим Правление ICANN также утвердить Соглашение об уровне обслуживания и постараться подписать его в те же сроки, что и обновления Устава ICANN.

Наконец, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить наши разные сообщества и волонтеров за ту невероятную работу, которую они проделали за последние 24 месяца. Спасибо за вашу работу. И спасибо за внимание.

[Аплодисменты]

ЭРИКА МАНН:

Прошу подойти ко мне кого-то из технической группы. Интернет-соединение постоянно прерывается.

Следующий докладчик Байрон Холланд, председатель Организации поддержки национальных доменов.

БАЙРОН ХОЛЛАНД (BYRON HOLLAND): Добрый день. Меня зовут Байрон Холланд, я председатель Организации поддержки национальных доменов, Организации поддержки национальных имен, а также президент и исполнительный директор ведомства Канады по регистрации в интернете (CIRA), менеджер регистратуры национального домена Канады.

Что представляет собой Организация поддержки национальных доменов? Мы являемся членской организацией, включающей более 160 менеджеров и операторов регистратур национальных доменов. Большинство из нас, если не все, работали в этой сфере

---

еще до появления ICANN. Члены нашей организации очень разные.

Часто Организация поддержки национальных доменов рассматривается как относительно однородная среда. Однако это не так — наша среда довольно разнообразна, в частности с точки зрения бизнес-моделей. Некоторые находятся под управлением государственных департаментов. Управление другими осуществляют образовательные учреждения и академии. Многие из нас являются частными некоммерческими корпорациями или организациями в определенном роде. А некоторые из нас представляют собой коммерческие компании.

Практически ни у кого из нас нет договорных взаимоотношений с ICANN. Мы стараемся перевести взаимоотношения ICANN в коллегиальные по взаимному согласию, что, в большинстве случаев, получается.

Организация поддержки национальных доменов представляет собой организацию поддержки, существующую в рамках экосистемы ICANN, которая занимается постановкой, обсуждением и рассмотрением вопросов операторов национальных имен по всему миру.

Однако от других организаций поддержки Организация поддержки национальных доменов отличается тем, что она не всегда представляет своих членов. Как правило, мы не принимаем обязательных решений от лица наших

---

членов. И это очень важное отличие. Думаю, это поможет вам лучше понять нашу природу.

Основной причиной такого нашего поведения является то, что мы представляем наши родные страны или владельцев доменных имен в рамках соответствующих СС. Мы, прежде всего, придерживаемся нашей юрисдикции, ее правовых норм и правовых норм наших стран. Поэтому разработка обязательной политики для большого числа юридических, правовых и политических юрисдикций представляется довольно сложной.

Таким образом, Организация поддержки национальных доменов существует, в основном, как форум участников, служащий для обмена идеями, методами и анализа проблем операторов национальных доменов, а также для их уменьшения путем обмена данными и опытом.

Итак, чем мы будем заниматься в ближайшие месяцы и в ближайший год? Мы будем участвовать в обсуждении политик в рамках экосистемы ICANN, поскольку направление деятельности ICANN имеет для нас очень большое значение, так как вопросы, поднимаемые ICANN, влияют на нас. Например, вывод из обращения, делегирование или передача национальных доменов верхнего уровня, как вы можете догадаться, очень важна для нас. Мы обсуждаем этот вопрос и разрабатываем политики в рамках экосистемы ICANN.

---

Наши представитель очень тесно заняты в решениях вопросов в связи с переходом IANA и Сквозной рабочей группой сообщества по усовершенствованию подотчетности ICANN. Мы потратили много времени, как и многие другие участники этого процесса в экосистеме ICANN, на решение этих сложных вопросов.

Операторы CC, как регистратуры, являются непосредственными клиентами IANA. Для нас очень важно, что происходит с IANA: как осуществляется эксплуатация, управление, надзор, поскольку она является нашим критически важным поставщиком. И мы уделили очень много внимания этому переходу в результате: и координированию, и связанным изменениям подотчетности.

В конце этой недели, а именно, в среду после обеда, мы поставим это решение на голосование в Совете Организации поддержки национальных доменов. Таким образом, у нас еще много работы и тем для обсуждения в связи с этим важным переходом. Однако для нас самым важным является то, чтобы наше сообщество было удовлетворено происходящим. Мы также считаем, что необходимо уделить особое внимание организации Постоянного комитета потребителей и управлению ним. И, разумеется, для нас очень важны новые процессы IANA после передачи функций. Эффективная структура является важнейшим условием ее успешности. Ее

---

соответствие предложению Сквозная рабочая группа сообщества по координирующей роли будет играть важнейшую роль для обеспечения успеха и поддержки в рамках нашего сообщества.

Хочу воспользоваться этим моментом, поскольку это моя последняя встреча ICANN в качестве председателя Организации поддержки национальных доменов. Когда я смотрю на своих коллег справа, мне кажется, что я самый старый и проработал здесь дольше всех. Это было очень и очень интересное путешествие. С самого начала своего срока, используя поэтическую вольность Горана, не новый исполнительный директор официально, но я работал с тремя исполнительными директорами ICANN. Если оглянуться на проделанную работу, всего лишь на несколько лет назад, мы увидим, что одной из основных жалоб было то, что все происходит слишком медленно. Ничто не происходило. Все делалось очень долго.

Но, думаю, многие из здесь присутствующих согласятся со мной, что все резко изменилось. Сейчас все происходит с молниеносной быстротой. Сейчас все, в основном, жалуются на усталость волонтеров. Это очень серьезное изменение.

На протяжении этого времени два основных направления, группа CWG-Координирующая роль и группа CCWG-Подотчетность подвергли испытанию принципы сквозных рабочих групп сообществ. С моей

---

точки зрения, работа с ними и работа со сквозными рабочими группами сообществ до этого позволяет дала нам такое общее преимущество, как тесное привлечение сообщества и организация работы между разными сообществами, способствуя возникновению недостижимого ранее взаимопонимания. Мы должны слышать друг друга. Мы должны работать друг с другом.

Я, наконец, понимаю, как Организация поддержки доменов общего пользования организована и как проводится голосование. И я начинаю понимать, почему при встречах ICANN по всему миру присутствует так много юристов по интеллектуальной собственности.

Но, прежде всего, мне кажется, что все это свидетельствует о том, что многосторонний процесс работает. Это не всегда бывает просто. Это действительно сложно. Нам все пришлось пожертвовать чем-то важным для нас, чтобы достичь этих результатов и пройти весь путь до конца. Это было сложно. И остается сложным. В конце мы сделали нечто очень сложное — как сообщество, мы трудились не покладая рук и смогли преобразовать будущее интернета на пользу всех наших владельцев доменных имен и, я по-настоящему верю, что на пользу всего интернета.

На этом хочу пожелать нам всем удачи в ближайшую неделю. И потому большое вам спасибо. Это было прекрасное путешествие.

---

[Аплодисменты]

ЭРИКА МАНН:

Большое спасибо, Байрон. Сложно даже представить, что это будет ваше последнее мероприятие в ICANN. Надеюсь еще встретиться с вами в будущем.

Можно секундочку, Джеймс?

Мне хотелось бы кое-что сказать, прежде чем Джим приступит к последней презентации. Если вы хотите принять участие в раунде вопросов и ответов, и у вас есть комментарии, пожалуйста, займите очередь. Микрофон в центре.

Сегодня, у нас, похоже, один микрофон. Да, один микрофон в центре.

Огромное спасибо.

Итак, последнюю презентацию нам представит председатель Организации поддержки доменов общего пользования Джеймс Блейдел. Пожалуйста.

ДЖЕЙМС БЛЕЙДЕЛ (JAMES BLADEL): Спасибо, Эрика. И добрый день. Сегодня я представляю последний вопрос в повестке, но, надеюсь, вы запомните меня лучше остальных.

[Смех]

---

Меня зовут Джеймс Блейдел. Я председатель Организации поддержки доменов общего пользования. А также член новой группы руководителей Организации поддержки доменов общего пользования, которая включает наших сопредседателей Хезер Форест (Heather Forrest) из Палаты сторон, не связанных договорными обязательствами, и Донну Остин (Donna Austin) из Палаты сторон, связанных договорными обязательствами.

Организация поддержки доменов общего пользования отвечает за разработку политики доменов общего пользования (верхнего уровня). Это очень большая, разнородная и сложная организация, включающая множество заинтересованных сторон, начиная с регистратур и регистраторов, и заканчивая интеллектуальной собственностью, бизнес-пользователями, коммерческими пользователями, ISP и некоммерческими пользователями.

Мы подчиняемся Совету GNSO, который осуществляет управление разработкой данной политики. Совет включает две отдельные Палаты — недоговорную и договорную. Также есть три лица, назначенных NomCom, как будто все и так недостаточно сложно.

Процесс разработки политики в Организации поддержки доменов общего пользования является открытым. Вам может показаться, что наша структура строго разбита на

отдельные категории, но мы открыты для всех участников и волонтеров из всех сообществ, независимо от того, являетесь ли вы активной заинтересованной стороной Организации поддержки доменов общего пользования или входите в заинтересованную группу.

Что случилось с моим слайдом?

Я все потерял.

Мне нужно нажать эту зеленую кнопку? Хорошо.

Что-то произошло.

Джеймс, нам не дали слайдов. Мне подойти и взять ваши?

ДЖЕЙМС БЛЕЙДЕЛ:

Ой.

[Аплодисменты]

В такие моменты мне хочется, чтобы на трибуне была Марика. О, нет.

Хорошо. Я хочу обратить ваше внимание на некоторые действия. Они выведены на экран. В настоящее время (недавно) мы запустили три процесса разработки новых политик или PDP.

Первый касается услуг данных регистратуры нового поколения, RDS. Многие из вас слышали термин WHOIS, данная политика, фактически, посвящена обсуждению и

---

проверке возможностей замены системы WHOIS и стоит ли вообще это делать.

Также мы разрабатываем политику по разрешению вопросов и проблем в связи с новым раундом новых gTLD. Мы запланировали процесс разработки политики (мы проголосовали за его запуск на последней встрече) по проверке механизмов защиты прав в новых gTLD, включая проверку Единой политики разрешения споров о доменных именах (UDRP). Мы планируем окончательно сформулировать и запустить его на нашей встрече здесь, в Марракеше.

И, наконец, у нас есть некоторые внутренние вопросы. Например, мы проверяем некоторые рекомендации относительно проверки наших внутренних структур и процессов для совершенствования работы Организации поддержки доменов общего пользования.

И, разумеется, как большинство других организаций поддержки и консультативных комитетов в сообществе, мы потратили много времени на вопросы перехода IANA и связанную работу над подотчетностью. Это составляло значительную часть нашей работы на протяжении сессий на выходных. Мы запланировали проверку отчета по подотчетности на нашей открытой конференции в среду. И, мне кажется, определенная часть нашего сообщества готова к работе. Другие части нашего сообщества все еще хотят обсудить и проверить некоторые вопросы.

---

Надеюсь, что к встрече в среду мы будем готовы принять решение.

И, наконец, после завершения всего этого и при переходе к IANA после передачи функций и на этап реализации Рабочего потока 1 по подотчетности мы приступим к началу проверки Рабочего потока 2, а затем сосредоточимся на схеме ICANN после перехода IANA. Мы ожидаем и предвидим, что все члены Организации поддержки доменов общего пользования будут активно участвовать во всех этих мероприятиях. Мы является прямыми и косвенными заинтересованными сторонами и клиентами функций IANA. Я также считаю, что мы будем активно участвовать в этих мероприятиях.

Так что благодарю вас за потраченное время и, если вас интересуют все эти вопросы в связи с WHOIS, новыми gTLD и переходом IANA, приходите на одну из наших сессий, где вы сможете задать вопросы о том, как вы можете поучаствовать в этих мероприятиях. Благодарю вас.

[Аплодисменты]

ЭРИКА МАНН:

Спасибо, Джеймс. Пожалуйста, не забывайте, что на вопрос у вас есть только 2 минуты. Не знаю, как тут правильно поступить, поскольку здесь нужны дебаты с консультативными комитетами и организациями

---

поддержки. Если вопросы будут задаваться вам, то вы сидите довольно далеко от микрофонов. Нужно ли...

**БРАД УАЙТ:** Эрика, если будут вопросы представителя AC-SO, возьмите мой микрофон.

**ЭРИКА МАНН:** У вас есть микрофон. Прекрасно. Пожалуйста. Пожалуйста, представляйтесь.

**ШОН ОДЖЕДЕДЖИ (SEUN OJEDEJI):** Хорошо, большое спасибо. Меня зовут Шон Оджедеджи. Я член комитета At-Large, но выступаю от собственного имени. Хочу уточнить: я так понял, что этот раунд вопросов предназначен только для вопросов организаций поддержки и консультативных комитетов? Правлению задавать вопросы нельзя? Верно. Хорошо.

У меня следующий вопрос к организациям поддержки и консультативным комитетам: в свете отчета Сквозная рабочая группа сообщества по усовершенствованию подотчетности ICANN и учитывая, что сообщество получит значительно более широкие права по сравнению с тем, что есть сейчас, независимо от начала работы над Рабочим потоком 2 Сквозной рабочей группы сообщества по усовершенствованию подотчетности ICANN, мне кажется, что каждый руководитель КК и ОП посчитает

---

необходимым начать процессы по проверке своих интернет-процессов для обеспечения адекватной подотчетности сообществу, которое они представляют, или выполнения поставленных целей.

Я хотел бы знать, есть ли руководители SO или AC, не согласные с этим? Благодарю вас.

ЭРИКА МАНН: Есть желающие ответить? Было ли сложно ...

ШОН ОДЖЕДЕДЖИ: Есть несогласные? Кто-то не согласен?

ЭРИКА МАНН: Нет таких, я уверена.

ШОН ОДЖЕДЕДЖИ: Благодарю вас.

ЭРИКА МАНН: Совсем. Патрик, спасибо.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ: Я не несогласен. Я полностью согласен с тем, что вы сказали о том, что мы движемся к новому миру, в котором мы должны работать по-другому в соответствии с видением сообщества.



Да, мы все много слышали о процессах перехода и подотчетности, и вы уже слышали, что комитет At-Large вчера уже проголосовал за них, проведя колоссальное голосование среди сообщества интернет-пользователей. Остальные группы будут голосовать на этой неделе. Большинство в среду. Пожалуйста, убедите тех, у кого остались претензии — это единственный шанс. Мы должны сделать это сейчас. Мы должны проголосовать за это, потому что не знаем, что произойдет в ноябре в США. Может быть, это последний шанс для нас. Если у вас есть какие-то проблемы, комментарии, замечания, пересмотрите их. Это хороший компромисс. Да, это компромисс. Это хороший компромисс, и он лучше, чем то, что есть сейчас. И мы это сделаем. Это изменит ICANN и интернет в лучшую сторону. Поэтому, пожалуйста, пересмотрите их. И дайте нам этот шанс. Спасибо.

[Аплодисменты]

ЭРИКА МАНН: Спасибо, Джимми. Следующий, пожалуйста.

КОНСТАНТИН РУССОС (CONSTANTINE ROUSSOS): Меня зовут Константин, я представляю .MUSIC. Более десятка всемирно известных организаций подали требование о пересмотре в связи с крупной халатностью в отчете .MUSIC CPU, который, при

проверке через AGB и передаче результатов CPU, демонстрирует явные процедурные ошибки. Определение нашего сообщества — организованный, логический альянс музыкальных сообществ, отсутствовало. Также было проигнорировано название сообщества, музыкальное сообщество. Несмотря на беспрецедентную поддержку от организаций, члены которых представляют более 95% музыки, потребляемой по всему миру, основной критерий так и не был оценен. Результаты были бездоказательны и беспочвенны. Международная федерация фонографической отрасли (IFPI), использующая стандарты кодов ISO 3901 для уникальной идентификации музыки в глобальном масштабе, также была проигнорирована как признанная в музыкальном сообществе организация, несмотря на ее статус в рамках ООН и WIPO. Применив те же справедливые стандарты, что и другие превалирующие CPE, .MUSIC должна была пройти.

В письме к Правлению IFPI оспорила результаты исследования CPE, указав, что имеются серьезные опасения относительно прозрачности, соответствия и подотчетности процессов CPE. Регулируемый MUSIC сектор был также проигнорирован. Из отчета CPE следует, что музыкальное сообщество разобщено. Как может работать защита авторских прав без сплоченности? Это наносит ущерб интересам интернет-пользователей и общественным интересам, и ICANN

согласилось, что все эти неправомерные и несоответствующие результаты были аргументированными и обоснованными.

Мы напоминаем Правлению, что оно приняло рекомендацию Правительственного консультативного комитета категории 1 о том, что все музыкальное сообщество работает в сплоченном и регулируемом секторе.

Результаты, полученные на базе этих несоответствующих процессов, привели к реализации и использованию фактически неверных интерпретаций, которые оказывают негативное материальное воздействие на музыкальное сообщество и интернет-пользователей, в связи с доверием потребителей, безопасностью и защитой.

Мы сохраняем веру в процесс и просим Правление принять требование о пересмотре.

[Звук таймера]

Задержка в делегировании .MUSIC музыкальному сообществу вредит музыкальному сообществу и интернету.

Мы готовы ответить на все ваши вопросы. Это возможно?  
Благодарю вас.

---

ЭРИКА МАНН: Благодарю вас. Данный вопрос находится в процессе пересмотра, но Крис, вы можете кратко ответить.

КРИС ДИССПЕЙН: Спасибо, Эрика. Константин, требование о пересмотре было подано и существует определенный процесс его выполнения. Хочу сообщить вам, что мы услышали вас и не сомневаемся, что и в дальнейшем вы будете сообщать нам свое видение и мнение.

Так что я не могу прокомментировать. Разумеется, вы понимаете, что мой ответ не будет содержательным. Но спасибо вам за то, что подошли к микрофону.

ЭРИКА МАНН: Да, пожалуйста.

ПОЛ ФУДИ (PAUL FOODY): Добрый день. Пол Фуди, я выступаю от собственного имени. У меня несколько вопросов. Я хочу задать несколько вопросов, на которые вы можете ответить потом или в четверг.

Прежде всего, может ли ICANN попросить автобусы, осуществляющие трансфер в гостиницы и из них, как можно точнее придерживаться графика? Вчера мне

пришлось с другими людьми прождать 35 минут, и мне было жалко их.

ICANN специально удалила ссылки на стенограмму последних встреч с веб-страниц конференций? Планирует ли ICANN заменить эти ссылки вскоре?

Третий вопрос. Билл Гейтс спрогнозировал «отливную волну» интернета еще в 1995 году. Тогда он сказал, что компании, не вышедшие онлайн, потеряют бизнес. Как вы думаете, когда ICANN станет сильнее всех остальных правительств на планете?

Еще один вопрос. На сегодняшней встрече Правительственного консультативного комитета на высшем уровне Акрам Аталла (Akram Atallah) пояснил потребность во втором раунде BRANDS успехом Программы New gTLD. Он прогнозирует серьезную потребность в BRANDS в будущем. ICANN говорит, что она не разрешит, чтобы более тысячи доменов верхнего уровня были реализованы в корнях за один год. Если допускается получение только 10 000 приложений BRAND, как ICANN обоснует для находящихся в списке ожидания BRAND, что им нужно подождать десять лет, пока их конкуренты будут снимать сливки?

И вторая часть вопроса: Гаральд Алвестранд (Harald Alvestrand) сказал, что корень с миллионом имен — ужасная идея. Сколько доменов верхнего уровня сейчас

могут присоединиться к корню до момента, когда ситуация станет ужасной?

Наконец, поскольку вы от меня наверняка устали и часы, по моему, сломались...

[Смех]

Неужели ICANN серьезно считает, что в будущем не будет доменов без точек? Большое спасибо. Вы можете ответить сейчас или в четверг. Это ваша конференция.

И спасибо большое, Фади, за все, что вы сделали. Я действительно очень ценю —

ЭРИКА МАНН:

Можно по порядку? Думаю, мы не сможем ответить на все ваши вопросы. Однако мы уточним проблему с автобусами после встречи.

Ссылки на веб-страницы, мне кажется, удалены по ошибке. Мы займемся этим вопросом. Если вы можете прислать нам отсутствующие ссылки, это значительно упростит все.

ПОЛ ФУДИ:

Ссылки на предыдущие мероприятия нет вообще.

---

ЭРИКА МАНН: На предыдущие мероприятия. Понятно. Тогда я просто не поняла. Что касается Гейтса, то, тут отвечать нечего.

Что касается домена BRAND: Фади, у вас есть, что сказать? Или Акрам. Кто-нибудь? Акрам? Нет. Хорошо. Нет? Да?

[Смех]

ФАДИ ШЕХАДИ (FADI SENEADÉ): Нет. Все, что я могу сказать, что мне будет вас не хватать.

[Смех]

[Аплодисменты]

ПОЛ ФУДИ: Не знал, что я куда-то собираюсь.

ФАДИ ШЕХАДИ: Я здесь.

ПОЛ ФУДИ: Вы не говорили. Большое спасибо. Мне бы хотелось получить ответ на большой вопрос, пожалуйста.

ЭРИКА МАНН: Разумеется. Благодарю вас.

---

Брад, вы хотите сначала ответить на видеовопрос?

**БРАД УАЙТ:** Благодарю вас. У нас есть вопрос по видеосвязи в Калабаре, Нигерия. Г-н Оконг Питер (Okong Peter). Г-н Питер? Г-н Питер, вы слышите меня? У меня нет звука. Давайте сделаем перерыв на рекламу и вернемся к вам через несколько минут.

[Смех]

**БРАД УАЙТ:** Давайте послушаем несколько человек из очереди здесь, в зале, и посмотрим, что мы сможем сделать.

**ЭРИКА МАНН:** Да. Давайте разберемся с этим во время рекламы.  
Пожалуйста, следующий.

**ФИОНА АСОНГА (FIONA ASONGA):** Фиона Асонга, для протокола.

Прежде всего, хочу поблагодарить Фади за время, проведенное с нами, и задать вопрос разным AC и SO о последних нескольких годах.

---

Один из вопросов, над которыми работала ICANN, касается разнообразия и, мне кажется, здесь у нас еще много работы.

Некоторые проблемы, которые встают перед нами в ходе процесса перехода, касаются разнообразия, которые, я думаю, будут решены в Рабочем потоке 2.

Однако, в то же самое время, думаю, что для нас важно иметь метод, который могли бы использовать соответствующие AC и SO для решения вопросов разнообразия. Мы не можем просто зайти в регион, такой как наш. Мы должны сосредоточиться на том, чтобы наладить связь с различными потенциальными членами ваших соответствующих AC и SO.

Я хочу поставить вам задачу, поскольку вы в Африке. Я помогаю различным группам наладить связь с потенциальными членами сообщества, которые в африканском регионе смогли бы стать частью соответствующих AC и SO. Я хочу поставить вам задачу удержать их. Это хорошо, что вы здесь и они участвуют, но что вы будете делать, чтобы они продолжали свое участие?

Недостаточно просто встречаться с нами, например в этом зале, когда вы приезжаете в наш регион. Мы должны иметь возможность продолжать наше взаимодействие через другие процессы и мероприятия ICANN, а оно

---

начинается с вступления в AC и SO, руководства и инструктажа для обеспечения необходимого взаимодействия и участия.

Единственными AC и SO, обладающими глобальным разнообразием, похоже, являются Правительственный консультативный комитет, комитет At-Large и Организация поддержки адресов, а также несколько других организаций в разных группах, в том числе и в Организации поддержки доменов общего пользования, но мы хотим равного вовлечения и участия, как у наших коллег в Европе и Северной Америке.

Благодарю вас.

[Аплодисменты]

ЭРИКА МАНН: Вы хотите это прокомментировать? Я думаю, наверное...

Майк?

МАЙК СИЛБЕР (MIKE SILBER): Я просто хотел бы внести предложение. Полный архив всех наших мероприятий находится в разделе «Календарь и архивы» на веб-странице мероприятий. Щелкните каждую ссылку по-отдельности, чтобы найти все сессии со всеми стенограммами.

---

Я пока не проверил каждую ссылку, но я щелкнул наугад несколько и все они работают.

ЭРИКА МАНН:

Спасибо, Майк. Это был ответ на пропавшие ссылки.

Есть ответ по вопросам гендерного разнообразия?

Думаю, нам всем нужно работать над этим. Это вопрос не только AC и SO. Мы все должны больше сделать в этой связи и больше участвовать в этом вопросе.

Пожалуйста.

ГРЕГОРИ ШАТАН (GREGORY SHATAN): Здравствуйте. Меня зовут Грег Шатан, я президент группы интересов по вопросам интеллектуальной собственности и член группы коммерческих заинтересованных сторон, так что, думаю, мне позволительно выступить во время рекламной паузы.

Я буду говорить от своего лица и с точки зрения члена или участника сквозной рабочей группы.

Сегодня утром, на мероприятии, посвященном реализации перехода IANA, мы узнали, что...и это вопрос для руководителей AC и SO, так что я просто хочу быть уверен, что они знают об это распоряжении.

Сегодня утром на мероприятию, посвященном передаче координирующей роли в исполнении функций IANA, что реализация, по крайней мере с точки зрения персонала ICANN, должна быть передана обратно персоналу ICANN.

С моей точки зрения, это не соответствует видению или действиям Сквозной рабочей группы сообщества. Думаю, это уже было предусмотрено в предлагаемой структуре IANA после передачи функций или ее реализации, и не соответствует, по крайней мере, моему видению, как постоянного члена Сквозной рабочей группы, структуры, предусмотренной для IANA после передачи функций.

Мне хочется знать, есть ли какие-то комментарии в этой связи у руководителей AC и SO, как у организаций-учредителей и клиентов. Благодарю вас.

БАЙРОН ХОЛЛАНД:

Спасибо. Разумеется, как организация-учредитель, и непосредственный член группы CWG–Координирующая роль, а также зная природу дискуссий, проводившихся здесь, я ожидаю и считаю, что на процесс IANA после передачи функций планируется выделить отдельный персонал и бюджет.

Как многие из здесь присутствующих помнят, были длительные и иногда ожесточенные дебаты по вопросам отделения, в ходе которых был достигнут ряд компромиссных решений, одно из которых касалось

---

выделения отдельного персонала и бюджета для этого процесса. Разумеется, с нашей точки зрения это правильно. Это продиктовано самим содержанием или духом документа. Поэтому, я ожидаю, что для процесса будет выделен специальный персонал, а не произойдет простое привлечение ICANN в качестве субподрядчика.

ГРЕГОРИ ШАТАН: Благодарю вас.

РИНАЛИЯ АБДУЛ РАХИМ (RINALIA ABDUL RAHIM): Эрика, можно замечание?

ЭРИКА МАНН: Извините?

РИНАЛИЯ АБДУЛ РАХИМ: Извините. Эрика, я здесь.

Только что Фиона задала вопрос руководителя SO/AC, с моей точки зрения, очень справедливый для Африки и довольно важный для расширения разнообразия в ICANN. Мне хотелось бы знать, могут ли некоторые руководители SO/AC решить этот вопрос. Что вы можете сделать? Какие вы видите способы удержания африканского сообщества, чтобы оно участвовало в таких встречах в будущем? Что можно применить к другим регионам, в частности в отношении встреч ICANN?

---

ЭРИКА МАНН: Брад, вы можете...

Благодарю вас.

ХЕМА КАМПИЛЬОС (GEMA CAMPILLOS): Спасибо за вопрос.

Правительственный консультативный комитет считает очень важным обеспечить участие стран для разных регионов мира. Как я говорила, сейчас в комитете 162 члена. Думаю, что большинство африканский стран уже участвую в нем, но этого все равно недостаточно. Нам очень повезло, т.к. мы получили помощь от ICANN. Вот два примера.

Прежде всего хочу отметить программу содействия поездкам, которая работает для 30 стран и, по-моему, пять мест выделено для международных организаций.

Они полностью состоят из стран, относящихся к регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами.

Мы также работает с группой всемирного участия ICANN для привлечения дополнительных стран, а также международных и региональных организаций в ICANN, кроме того, есть рабочая группа, созданная исключительно для разрешения вопросов, встающих перед развивающимися странами. На правительственном совещании ICANN на высоком уровне сегодня была представлена презентация об их работе.

Мы также широко привлекаем услуги устного и письменного перевода, чтобы сделать наши телеконференции и общение по электронной почте максимально инклюзивным. Однако мы открыты для новых идей, новых способов привлечения большего числа людей к нашей работе.

[Звук таймера]

ХЕМА КАМПИЛЬОС: Извините.

АЛАН ГРИНБЕРГ: Это Алан Гринберг для комитета At-Large. Хочу ответить на оба вопроса.

Подряд на IANA после передачи функций: мы всегда стремились отдать управление такими услугами, как управление кадрами и финансами субподрядчикам, а не выделять собственный персонал. Разумеется, в группе нет какого-то четкого определения того, какие именно услуги следует передавать в субподряд. Но были проведены конкретные обсуждения относительно передаваемого персонала. Возможно передачи по полному договору, однако все-таки передачи.

Что касается договоров с некоторыми людьми, участвующими на этой встрече, я могу говорить только от лица комитета At-Large. Мы собираемся сделать несколько вещей.

Первое: мы взяли самого опытного с нашей точки зрения члена комитета и он сейчас обучает двух человек из Африки. Это будет проводиться до конца года. Эти обучаемые люди потом не смогут исчезнуть. Это не разрешается.

Мы также включили в группы много студентов и ряд неправительственных организаций из Африки. Мы тратим много времени и ресурсов, чтобы разъяснить им условия, и мы надеемся, что многие из них останутся с нами.

Благодарю вас.

**ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ:** Это Патрик Фальтстром, из Консультативного комитета по безопасности и стабильности. Относительно вопроса об IANA после передачи функций, мы в Консультативном комитете по безопасности и стабильности разработали для CCWG и CWG меры по руководству реализацией, и мы ожидаем дискуссий об интерпретации текста, который был согласован, однако требует обсуждения на этапе реализации.

Позвольте мне начать с того, что я не удивлен, что у нас будут и другие дискуссии в этой связи. Сейчас мы на начальной стадии. Однако давайте перейдем к этапу реализации, чтобы разрешить все эти вопросы.

Что касается разнообразия, то Консультативный комитет по безопасности и стабильности стремится к обеспечению разнообразия навыков, что очень важно в этих условиях, и мне очень приятно, что у нас работают не только технический персонал, но также юристы и представители других профессий.

Что касается информирования и связи с людьми, например, из Африки, то в этом направлении мы работаем очень интенсивно, в частности в рамках программы грантов. Мы информируем таких людей и работаем с ними. Что же касается информирования о наших действиях, то мы работаем с комитетом At-Large, и они оказали нам большую помощь в распространении наших материалов. Что еще мы делаем...

Мы также работаем с группами связи, как сказал представитель комитета At-Large, чтобы повысить эффективность общения.

Наконец, для нас очень важно, что мы можем согласовывать и принимать решения только по электронной почте. Мы не делаем это на личных встречах. Это делается для того, чтобы обеспечить

---

возможность участия для всех — мы понимаем, что при низкой скорости канала связи, общение возможно только по электронной почте, а также при принятии решений мы даем каждому не менее 48 часов, или даже неделю, на ответ на такое письмо.

Решения на личных встречах не принимаются. Думаю, для нас это очень важно. Благодарю вас.

[Аплодисменты]

**БРЭД ВЕРД (BRAD VERD):** Хочу кратко ответить на вопрос о разнообразии. Это Брэд из Консультативного комитета системы корневых серверов. Возможно, это бесцеремонная реклама, но наша закрытая группа постоянно ищет новых членов, и для вас это прекрасная возможность вступить в нашу группу и остаться в ней, и потом я могу предоставить необходимую информацию всем желающим.

**ОСКАР РОВЛЕС:** У меня несколько комментарием в связи с обоими вопросами.

Относительно разнообразия: Организация ресурсов нумерации имеет разнообразный исполнительный комитет, включающий одного представителя из каждого региона. Совет по адресам Организации поддержки

---

адресов также имеет разнообразную группу. По три представителя из каждого региона.

У нас также есть дополнительные комитеты или контактные лица. Например, Сквозная рабочая группа сообщества по усовершенствованию подотчетности ICANN также имеет разнообразную группу, хотя состоящую всего из четырех человек. В любом случае, у нас тоже есть представители разных регионов.

Сложно обеспечить необходимый уровень участия. Одним из таких контактных лиц является житель Кубы, и у него есть определенные ограничения на использование инструментов, необходимых для связи со Сквозной рабочей группой сообщества по усовершенствованию подотчетности ICANN и остальной группой по переходу IANA.

Поэтому, даже если у него будет возможность совершать такие звонки, скорость канала недостаточна в некоторых странах, поэтому этот вопрос также требует внимания.

Второе, относительно IANA после передачи функций: количество предложений не зависит от самого существования этой группы. В тексте нашего контракта мы предусмотрели устраивающие нас положения относительно возможных вариантов.

Мне, как руководителю, кажется, что это прекрасная возможность отделить деньги, запрашиваемые некоторыми организациями поддержки.

В своей предыдущей жизни в качестве члена Организации поддержки национальных доменов я помню, что нас просили разделить такие затраты, и, мне кажется, это прекрасная возможность сделать это. Кроме того, сейчас ряд стран также просят об этом, и, думаю, персоналу ICANN стоит воспользоваться этой возможностью.

ЭРИКА МАНН:

Брад, хотите сказать, что очередь закрыта? БРАД УАЙТ:  
Да, с этого момента очередь закрыта.

Эрика, у нас еще один вопрос по интернету. Хотите задать его сейчас?

БРАД УАЙТ:

Вопрос не из видеоконференции, однако он адресован конкретно Джеймсу Блейделу из Организации поддержки доменов общего пользования от г-на Вильяма Канингема (William Cunningham), который спрашивает об обоснованности замены WHOIS.

---

**ДЖЕЙМС БЛЕЙДЕЛ:** Привет, спасибо. Благодарю за вопрос. Ответ в том, что еще рано говорить о том, что мы будем заменять WHOIS. Это часть масштабного процесса. Это одновременно и конец длительного процесса и начало другого нового процесса, инициированного правлением, за которым стоит экспертная рабочая группа и группа проверки WHOIS. Сейчас начинается процесс разработки политики.

Этот процесс будет посвящен рассмотрению ряда вопросов, связанных с WHOIS, случаями применения, нуждами, конфиденциальностью и другими проблемами, которые, возможно, не существовали, когда WHOIS был создан почти 40 лет тому назад. Разумеется, он требует полного пересмотра. Одним из вариантов или возможных результатов данной работы будет изменение существующей системы. Первое.

Из вариантов будет замена, а другим — ничего не делать. Мы не хотим прогнозировать результат, поскольку работа только-только началась. Однако обоснованием изменения могут быть дискуссии, которые сейчас проводятся.

**ЭРИКА МАНН:** Благодарю вас. Очередь закрыта. Просто напоминаю. Пожалуйста.

---

Нет, вы можете. Сейчас здесь две женщины. Пожалуйста, больше не занимайте очередь. Хорошо.

ХАЗЕР АБДЕЛЬКЕФИ (HAJER ABDELKEFI): Меня зовут Хазер Абделькефи, я член адвокатской коллегии Туниса.

Я говорю, что меня зовут Хазер Абделькефи, и я член Национальной адвокатской коллегии Туниса и Ассоциации (неразборчиво).

Вы меня пригласили, и я вам благодарна за возможность участвовать в этой 55-й встрече ICANN. Благодарю вас за это.

Что касается Нобелевской премии, я не осведомлена в этом вопросе, поскольку это технические вопросы. Особенно с учетом того, что это моя первая номинация.

Однако у меня есть несколько свежих впечатлений в этой связи как юриста и представителя ассоциации и активиста гражданского общества.

Прежде всего, мне бросилось в глаза отсутствие, или недостаточность юридических аспектов в ICANN. Это первое.

Второе: вы больше сосредоточены на внутренних вопросах, технических или организационных, и не рассматриваете вопросы взаимодействия ICANN с

---

внешним миром. Особенно сегодня, в Африке, существуют крупные проблемы. Африка — новичок в ICANN. И, мне кажется...Простите?

Мне кажется, что сегодня ICANN заинтересована наладить широкие взаимоотношения с учреждениями, профессиональными, правительственными и негосударственными, на африканском континенте.

Третий и последний мой комментарий касается того, что африканские и арабские страны практически отсутствуют. Благодарю вас.

[Аплодисменты]

ЭРИКА МАНН:

Благодарю вас за то, что посетили заседание ICANN. Для нас большая честь видеть вас здесь, и мы желаем вам удачи с Нобелевской премией. Многие мои друзья неоднократно номинировались. Прекрасно, что вы здесь.

Кто-то хочет что-то сказать? Аша, вы взволнованы. У вас будут еще комментарии?

[Смех]

АША ХЕМРАДЖАНИ (ASHA NEMRAJANI): Я не взволнована. Я восхищена этой прекрасной женщиной. Я просто хочу согласиться с вашими комментариями, Эрика.

ЭРИКА МАНН: Хорошо, спасибо.

Меня немного посмешил ваш первый комментарий о юридической стороне. Думаю, многие в этом зале считают, что у нас здесь слишком много юристов.

Но это ваша первая встреча, так что мы еще вернемся с вами к этой дискуссии в будущем.

Стив, ваша очередь.

Она закрыла очередь.

СТИВ КРОКЕР: Что все думают по этому поводу?

БРАД УАЙТ: Стив, можно на секунду вмешаться? Мы наладили связь с г-ном Питером из Нигерии и, если у нас есть время, я хотел бы послушать его. Он ждет уже какое-то время. Наконец, у нас восстановилась видеосвязь. Можно попробовать?

СТИВ КРОКЕР: Прекрасно, давайте.

БРАД УАЙТ: Г-н Питер, Калабар, Нигерия.

УДАЛЕННЫЙ ОФИС: Сейчас вы меня слышите?

БРАД УАЙТ: Да, слышим.

[Аплодисменты]

УДАЛЕННЫЙ ОФИС: (неразборчиво). Есть ли какой-то способ, чтобы на субнациональном уровне и ... участвовали в процессе? Каков ... для потребителя? Возможно ли назначать цифровые номера мобильным ...?

БРАД УАЙТ: Г-н Питер, к сожалению, связь прервалась. Звук прервался и вас очень тяжело понять. Только я не слышу, или остальные тоже? Вы можете отправить этот вопрос нам через интернет, г-н Питер, и мы разберемся с ним. Прошу прощения. Все равно проблемы со звуком. Вас не слышно. Отправьте нам вопрос через интернет и мы ответим на него.

Стив, у нас еще один вопрос через интернет. Можно взять его до закрытия?

---

СТИВ КРОКЕР: Да. Благодарю вас за предыдущие вопросы и прошу прощения за звук. Пришлите вопрос и мы ответим на него.

[Аплодисменты]

Благодарю вас. Хорошо, еще один.

БРАД УАЙТ: Да, сэр. Вопрос через интернет от г-на Билитла Ару (Belittle Aru) (фонетика). Хотелось бы услышать ваши комментарии относительно запрета VOIP в Марокко. Если возможно, может ли президент Национального ведомства Марокко по регулированию в сфере телекоммуникаций объяснить нам, почему получен запрет, поскольку его агентство стоит за ним.

СТИВ КРОКЕР: Боюсь, это за рамками наших сегодняшних вопросов.

Да, прошу прощения. Это не тот вопрос, который мы можем решить здесь.

Ладно. Мы приблизились к завершению этой части общественного обсуждения. Следующая пройдет в четверг, через три дня, в то же время и в том же зале.

Увидимся. На этот вечер запланирован ряд мероприятий, включая праздник Африканской региональной организации At-Large. А затем нам предстоит несколько дней работы. До встречи. Спасибо.

---

[Аплодисменты]

[КОНЕЦ РАСШИФРОВКИ]